



**POWER SPORTS  
SOLAR 12V CHARGER**



**User's Manual**

Congratulations on your Coleman® solar product purchase. This product is designed to the highest technical specifications and standards. It will supply years of maintenance free use. Please read these instructions thoroughly prior to installation, then store in a safe place for future reference. If at any time you are unclear about this product, or require further assistance please do not hesitate to contact our trained professionals operating the customer support line 1-888-478-6435 or email to [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)

## Installation

The 12 Volt Power Sports Charger may be attached directly to your battery using either of the accessories included with the charger. Included with the charger are a set of “O” Rings as well as a set of battery clamps. Both are equipped with quick connect technology to allow quick and easy connections.

## Features

- Quick connect and disconnect to the battery.
- Overcharge and discharge protected.
- No direct sunlight needed, will work in cloudy conditions.
- Weatherproof.
- Five year warranty.
- Extension cable included.
- Maintenance free and lightweight compact design.
- “O” ring connectors for quick and convenient connection.

## FAQ

### Can I overcharge my battery?

No. The 12 Volt Power Sports Charger contains integrated circuitry which prevents discharge and overcharge.

### What kind of batteries can I charge?

The 12 Volt Power Sports Charger can be used with any rechargeable 12 Volt battery, like those used in motorcycles, RVs, ATVs, snowmobiles, and personal water crafts.

### Can I use my 12 Volt Sports Charger panel outdoors?

Yes. The 12 Volt Power Sports Charger is fully weatherproofed.

### Can I use my power sport vehicle while the Panel is attached?

No. Please store your panel while you are operating your power sport vehicle.

### Can I extend the wire?

Without loss of power or voltage, the wire may be extended using the addition cable included.


## Fuse

The “O” ring connectors contain a replaceable 1 Amp Fuse.

Simply hold the clear plastic fuse casing and separate. Attach new fuse of the same rating.

## WARRANTY

This product is covered by a five year limited warranty. Original purchaser is warranted that this product is free from defects in materials and workmanship for the period of 2 years from date of purchase. Power output is warranted for five years from date of purchase.

Coleman® and  are registered trademarks of The Coleman Company, Inc., used under license.

© 2010 The Coleman Company, Inc.

For more information or technical support

Contact: Les Produits Sunforce Products Inc. Montréal, Canada

1-888-478-6435 [www.sunforceproducts.com](http://www.sunforceproducts.com) [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)



# **CHARGEUR SOLAIRE DE 12V PUISSANCE SPORTS**



**Notice D'utilisation**

Merci d'avoir choisi un produit Coleman. Tous les efforts ont été apportés pour assurer que ce produit est conçu selon les spécifications et les normes techniques les plus strictes. Il devrait vous fournir des années d'usage sans entretien. Veuillez lire avec soin ces instructions au complet avant l'installation et puis les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure. Si, en tout temps, vous n'êtes pas sûr au sujet de ce produit ou avez besoin d'aide, veuillez contacter nos professionnels bien formés qui travaillent au service d'assistance téléphonique au 1-888-478-6435 ou transmettez un courriel à [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)

## Installation

Le Chargeur Solaire de 12V Puissance Sports peut être branché directement à votre batterie au moyen des accessoires fournis. Une trousse comprenant des connexions toriques et des pinces à batterie est incluse avec le chargeur. Les deux utilisent une technologie de branchement rapide qui permet d'effectuer les connexions rapidement et facilement.

## Caractéristiques

- Branchement et débranchement rapide à la batterie
- Protection contre les surcharges et les décharges
- Lumière solaire directe non requise; fonctionne par temps nuageux
- Résistant aux intempéries
- Durable - couvert par une garantie de cinq ans
- Câble de raccordement pratique inclus
- Sans entretien, léger et très compact
- Connecteurs toriques permettant des branchements rapides et faciles

## FAQ

### •Puis-je surcharger ma batterie?

Non. Le chargeur de 12 volts Puissance Sports comporte des circuits intégrés qui préviennent les surcharges et les décharges

### •Quels genres de batteries puis-je recharger?

Le chargeur de 12 volts Puissance Sports peut être utilisé avec toutes les batteries rechargeables de 12 volts comme celles des motocyclettes, des VR, des VTT, des motoneiges et des bateaux de plaisance.

### •Puis-je utiliser mon chargeur à capteur solaire Puissance Sports à l'extérieur?

Oui. Le chargeur de 12 volts « Power Sports » est complètement résistant aux intempéries.

### •Puis-je utiliser mon véhicule sport lorsque le chargeur est branché?

Non. Veuillez débrancher et entreposer votre panneau solaire lorsque vous utilisez votre véhicule.

### •Puis-je allonger le câble?


Sans qu'il y ait chute de puissance ou de tension, le câble peut être allongé au moyen du câble de raccordement inclus.

## Fusible

Les connecteurs toriques sont équipés d'un fusible remplaçable de 1 ampère. Retirer le boîtier de plastique transparent du fusible, installer un nouveau fusible de même calibre et réinsérer le boîtier.

## GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie limitée de cinq (5) ans. L'acheteur initial est garanti que ce produit est libre de tous défauts de matériaux et de main-d'œuvre pendant une période d'un (2) an débutant à la date d'achat. La puissance de sortie est garantie pendant une période de cinq (5) ans débutant à la date d'achat.

Coleman<sup>MD</sup> et  sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc., utilisées sous licence.

© 2010 The Coleman Company, Inc.

Pour de plus amples renseignements ou de l'aide au niveau technique, contactez :

Les Produits Sunforce Products Inc., Montréal, QC, Canada

1-888-478-6435 [www.sunforceproducts.com](http://www.sunforceproducts.com) [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)



**CARGADOR SOLAR 12V,  
POWER SPORTS**



**Manual de Usuario**

Felicitaciones por su compra Coleman. Hemos realizado nuestros mayores esfuerzos para asegurar que este producto esté diseñado con los más altos estándares y especificaciones técnicas. Debería proveer de años de uso libres de mantenimiento. Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de instalar, luego guárdelas en un lugar seguro para sus referencias futuras. Si en cualquier momento tiene dudas sobre este producto, o requiere de asistencia, por favor, no dude en ponerse en contacto con nuestros profesionales capacitados que lo atenderán en la línea de soporte al cliente, al número 1-888-478-6435, o escribanos a [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)

## Instalación

El cargador solar 12V Power Sports puede conectarse directamente a la batería utilizando los accesorios proporcionados junto al mismo. Se incluyen conectores tipo aro, así como pinzas para batería. Ambos equipados con tecnología de conexión rápida y fácil.

## Características

- Se conecta y desconecta de modo rápido y fácil de la batería
- Protección contra Sobrecarga y Sobredescarga
- Funciona incluso con tiempo nublado, no necesita luz del sol directa
- Resistente a la intemperie
- Duradero – con 5 años de garantía
- Proporcionado con cable de conexión
- Sin Mantenimiento, de diseño ligero y compacto
- Los conectores de tipo aro permiten conexiones rápidas y cómodas

## FAQ

### • ¿Puedo sobrecargar mi batería?

No. El cargador solar 12V Power Sports tiene un circuito integrado que previene la descarga y sobrecarga.

### • ¿Qué tipo de baterías puedo cargar?

El cargador solar 12V Power Sports puede usarse con cualquier tipo de batería recargable de 12V, tales como las utilizadas en motos, todo terrenos, quads, barcos de recreo, motos de nieve.

### • ¿Puedo utilizar cargador solar 12V Power Sports en el exterior?

Sí. El cargador solar 12V Power Sports es totalmente resistente a la intemperie

### • ¿Puedo utilizar mi vehículo deportivo al mismo tiempo que está conectado el panel?

No. Por favor, retire y guarde su panel mientras utilice su vehículo deportivo.

### • ¿Puedo alargar el cable?

Puede extenderlo, sin pérdida de energía o tensión, utilizando el cable proporcionado.


## Fusible

Los conectores de tipo aro contienen un fusible de 1 A.

Simplemente, sujete la cubierta de plástico del fusible y sepárela. Sustituya el fusible por uno de las mismas características.

## GARANTÍA LIMITADA:

Estos productos tienen una garantía de 2 años contra defectos de fabricación y funcionamiento. Esta garantía no se aplica en caso de manipulación o uso indebido del producto o como resultado de reparaciones o manipulaciones no autorizadas para abordar cuestiones relacionadas con la garantía. La capacidad de producción de energía de la placa tiene una garantía de 5 años.

Coleman® y  son marcas registradas de The Coleman Company, Inc., utilizadas bajo licencia.  
© 2010 The Coleman Company, Inc.

Para más información o soporte técnico, comuníquese con:

Les Produits Sunforce Products Inc. Montréal, Canada

1-888-478-6435 [www.sunforceproducts.com](http://www.sunforceproducts.com) [info@sunforceproducts.com](mailto:info@sunforceproducts.com)